雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟
MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售尊友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司啟

家專鏡配眼驗
權愛周
精較各種趨時眼鏡
乘修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　調味烹飪
地方雅潔　招呼妥當
大餐小酌　隨時應命
僑胞光顧　格外歡迎

▲香港新聞▼

今女還有女的戰男有男的打

有刀光血影

或鬥毆或爭錢不論隨身有好火有揮刀有出鐵繩之兇猛各流紅

她一氣之下。不交五個月租金。要包租婦在租金內扣除。日前。包租婦向她催租。她表示不但沒有欠租。而且包租婦還欠她百多元。於是兩人鬧到有關富局理論。當局認爲收按金不合。要包租婦償還。但婦却沒有償還。昨晚兩人在廚中工作。因小故才打出手。混亂中。她被人以菜刀斬傷左手。

（香港又訊）九龍深水埗耀東街二號門口對開。發生一宗血案。有一個理髮店的吹波師傅。手持牙發。甫從理髮店行出門口時　突有五個「阿飛」青年從附近騎樓底湧出。一聲「係佢」便把他包圍。拳打脚踢。其中一個阿飛也還取出鐵器。照他頭顱拍去。當場頭破血流。他被毆至遍體鱗傷。阿飛還兇後。即作鳥獸散。他負傷追逐。當追至耀東街與近大輔道口附近時。因傷重不支倒地。這時已有途人代電九九九報警。大隊警員馳至。行兇者已遁去無踪。後召救傷車將傷者送院施救。查傷者名孫祥。廿三歲。番禺人。在耀東街二號地下百樂門理髮店當吹波之職。他被毆原因。疑係被人尋仇所至。事緣三日前。一個阿飛到來理髮。當洗頭後。要他立刻替之吹波。當時等候吹波之客正衆。故囑之坐候一刻。但阿飛堅要他先造。兩人因而發生龃龉後爲其他師傅勸喻。事始了結。及至前日。該阿飛到店望了一望後。便掉首而去。當時他以爲該阿飛到來訪友。不以爲意。及昨日下午六時。他晚膳後。持牙簽行出門前。距甫踏出門口。突有數個阿飛湧出。把他拳打脚踢。他被毆遍體鱗傷。頭破血流。他還未被毆。疑與阿風吹波有關云。

（續完）

少婦傷腦後忘記床頭人

含怒逐前夫

幸有紅痣一顆　堪作最好症據
老襟談判結果　金錢即可讓妻

香港訊。大道西一×八號三樓。頭房住客伍南。四十歲。偕同其妻方氏同居。業有半年。向安無異。最近突有一少年到來。堅指方氏爲其髮妻。但方氏則堅不承認。各執情詞。惹出一段笑話。茲錄詳情如后：事緣少婦方氏。年華花訊。中山人。數　前嫁與鄉民李華爲妻。伉儷頗篤。嫁因李失業在家。毫無入息。方氏迫於環境。乃於年尾來港。在某鐵釘廠傭工。自食其力。尚有餘資寄返夫家。幫助家計。昨年七月某日方氏放工。爲汽車撞傷。腦部受震過度。神經遭受影響。入醫院療治。傷勢雖已痊復。但記憶力則全部消失。以前之事。盡數遺忘。

（未完）

△良濟藥行徵聯播音
徐子樂老師品評
聯題求教
良濟白藥開地口未熊食　七言轆轤體
雅珍紅花愛天心因鳥啼　左右任調
獎格
冠軍獎金廿元　養生至補丸二罐　驅風萬靈油一罐
殿軍獎金十元　養生至補丸二罐　驅風萬靈油一罐
亞軍獎金十元　養生至補丸二罐　驅風萬靈油一罐
季軍獎金五元　養生至補丸二罐　驅風萬靈油一罐
第四名至第十名　每獎金二元　養生至補丸一罐　萬靈油一罐
第十一名至三十名各贈養生至補丸五十粒
第三十一名至一百名各贈養生至補丸十粒
投卷辦法
㈠每比收卷資二毛五仙
㈡購買養生至補丸一罐免收四比卷資
㈢由四月十五日起收卷至七月十五日截卷
㈣揭曉後將獲選各聯次第在大漢公報刊載
養生至補丸　每樽七元五毛　寄費五毛
此丸經名醫與藥物家鑒定認爲補品中之至補者確有反弱爲强之功
由四月十五日起至五月十五日止。凡購買百粒庄養生至補丸一罐。即贈送散庄十粒。如服十粒之後。認爲無多効驗。可將原罐退還。原款奉回。
投卷處：加拿大温哥華良濟藥行
Lung Chai Co. 432 Columbia St., Vancouver, 4. B. C. Canada

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌　中國詒厥齋蒸酒廠出品
各種衞生飲料
澳門同福堂葯行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每罐大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏　每打八元　每張八毛　日錄日備　函索即寄
代售處：雲埠富利　域埠福安榮
周岱英寓內　問証購藥　立刻答覆
加拿大雲高華　長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

加拿大雲高華　昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9947
Vancouver 4. B. C.
新辦到大幫
原庄
海晏蠔油
半磅庄
一磅庄
兩磅庄
五磅庄
批發零沽
一律歡迎

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園啓
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
温日隆公證人
遺囑及辦理各種文件
代理實業買賣
樓孖梳銀行二樓緬街夾
片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C.　苗曹四〇八二一

華新書局　最近新書

新成語辭典　童容編	一元
一九五八世界知識年鑑（精裝）	五元二
業餘無線電辭典（精裝）薛鴻譯	二元九五
從經濟發展看世界潮流（圖解）	二毫
李太白全集（四册）李白著	七元七
魏武帝魏文帝詩註　黃節註	四毫
樵歌　朱敦儒撰	六毫
樂府詩選　余冠英註	八毫五
古詩今譯　趙文藻編	九毫
中國新詩選（精裝）臧克家選	二元二
詩和詩人　黃如卉著	六毫五
中國文學史綱　陸雲編	一元一
珍貴的古典著作　袁逸明著	三毫
中國文學的流派　馮明之著	七毫五
中國文學史簡話　秦淮碧著	五毫五
警世通言　馮夢龍編	二元一
聊齋誌異（廣智版）蒲松齡著	五元九五
聊齋誌異選　蒲松齡著	一元七
西遊補　董說著	一元
中國歷史講話　林蓮著	一元六
第一次世界大戰簡史　李舜編	一元一
第二次世界大戰史講話　陸非瓊編	八毫
避孕常識　林敍如著	五毫
到宇宙去旅行　李杭著	二毫五
世界名歌集（三册）黃晉編譯	二元五
家常菜烹飪法　李雲編	九毫
入廚三十年（第十集）陳榮著	五毫
青春誤　司空明著	八毫
思前想後　俞遠著	八毫五
來日方長　碧侶著	九毫五
一髮千鈞（續來日方長）仝上	九毫五
期待（續一髮千鈞）仝上	九毫五
魂斷格羅珊　仝上	九毫
鍍金的愛情　仝上	九毫五
唐宮夜合花（冶艷小說）簡百行	一元五
青門十四俠（七册）還珠樓主	三元一五
劍氣珠光（四册）王度廬著	一元二五
清宮劍影錄（十册）蹄風著	四元
駝峰神俠（七册）毛聊生著	一元七五
鐵猴子（十册）仝上	二元五
海幢兩俠僧（四册）我是山人	一元
洪熙官三救黎伯符（十册）仝上	二元五
紅衣女俠（六册）石冲著	二元七

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B. C.

The Royal Bank Of Canada
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：『人造絲』
短袖闊腔
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

喜所大活旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區喜士定東三四四號來往利便招呼週到時代房舍床褥清潔煖氣熱水日夜供應有升降機上落更便長住暫居價錢相宜
司理朱旺啓

新邊麵包
美味
新鮮

華埠雲高　和明鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735
本行專辦各國馳名鋼造厳利器。如德國双孖人牌。剪刀肉刀。樹仔牌剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市我鋼鉸剪。英國「×」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各國鋼碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓
花旗加厚鋼鑊

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
華埠温高
新到大批
新發菜綠豆
價廉貨靚

功用
惡毒大痛　酒米暗痛　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹痒　肚痛氣痛
痘癌痧塞　口舌損傷　筋骨疼痛　腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑
（價目）每樽大號壹元二毛五　一二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
新發明